

ВИХОДНІЙ ЩОДНЯ РАНО

ЦЕНА ОДНОГО ПРИМЕРНИКА
25 сот.

„Ми не можемо ще сьогодні обхрувати можливі наслідки швидкого розросту російської економії. Не можемо навіть знати, з якою швидкістю ітиме цей процес трансформації радянської економії, як не можемо знати, які наслідки він матиме на саму політичну структуру радянського режиму; але одне є певне, що теперішня систематична діяльність над поширенням культури, збільшенням механічних та електричних сил і моторів, поширенням доріг, водних і суходільних шляхів не дозволить нікому нехтувати тим, що називається російським чинником у світовій політиці. Ми не могли би залишатися байдужими навіть і в тому випадку, якби тут справа йшла про діяльність — інтенсивну, прискорену — звичайної капіталістичної держави, — як на це мали ми вже кілька прикладів в історії. Бо тут перед нами явище, що своїми розмірами і швидкістю розвитку мусить перевернути коміть головою економію цілого світу. Запорукою цього є: безконечні мінеральні багатства, безмежна просторість території, що йде від полярних країв до країв підтропікальних, етнічно-політичне злиття народів на тих територіях; тенденція асиміляції азійських народів, що готові ввійти в орбіту тих всіх перемін і нарешті багатство річних шляхів і неадля морських можливостей, що сприятимуть можливостям внутрішнього розвитку. Задкуваючи сіють тепер по всіх усядах страх, вказуючи на цей економічний російський чинник, як залякували нас давніше амеоіканською економією.

Фашисти, починаючи з самого Дуче і до звичайних рядовиків, ніколи не вірили в скороминучість російського більшовизму як політичного явища і так само ніколи не вважали можливим нехтувати ним, як економічним чинником. Страх треба відкинути. Треба дивитися на російську дійсність, як на справжні факти і то не лише політичні, релігійні та етичні, але також як на дійсність економічну. З цього погляду, здається, не лежить в інтересах світа ізолювання російської економії. І певно, що, наскільки справа торкається Італії, найкращою політикою видається нам взаємне економічне співробітництво, що зрештою є принципіальною базою фашистського ладу.

З цієї довгої цитати читач може перекоонатися, наскільки погляди фашистських політиків — і після заключення морського порозуміння — відрізняються від поглядів французьких політиків.

Але ще більший контраст надбудуємо в дальшому тексті парламентарного справоздання, де з новою силою повторюється ревізійністична теза фашистського уряду. Кінчитьсся воно такою фразою: „Ще 5. червня 1928 р. голова нашого уряду в своїй промові до сенату зазначив, говорячи про необхідність перегляду мирових трактатів: Було би напр. дуже цікавим встановити, скільки і які саме пакти версальських договорів не були проведені в життя і скільки з них пристосовано лише частинно або в зовсім іншому напрямку...“

Справді, було би дуже цікаво...

Евг. Онацький.

Повінь.

Внесок послів Українського Клубу у справі катастрофального вилливу в долинах рік Стрия і Опору.

Раз-у-раз переживає різниче населення Підкарпаття вилливи рік і гірських потоків, що нищать його добуток, переминують нечисленні, але найбільш урожайні поля у пісковини і мулинні, що часто позбавляють його помешкання і нормальної комунікації через втрату мостів і знищення доріг. Плянна регуляція тих рік і потоків, ведена на ширшу скалю перед війною, — від 10-ти літ застрягла майже на мертвій точці, так, що давні здобутки в тім напрямку і невеличкі повенні праці шепають майже цілковито при кожному спорадичному вилливі. Загально відомі страшні наслідки двох останніх повеней у тих околицях. Нерозв'язалося увагу уряду в соїмі і в часописах усіх політичних напрямків на konieczність плянової, скорої і поважної акції, щоби запобігти наслідкам правдоподібних дальших катастроф у тій полосі краю. На жаль тепер стоїмо вже перед фактом нового нещастя. У минулому тижні потворилися під Корчином і Синевідськом Вижин на ріках Опорі та Стрию величезні ледові запори, які знову спричинили великі вилливи тих рік. Около 200 моргів найбільш урожайної землі покрили намулом і деревом. Знищені мости і загороди. Втрати знову дуже великі.

Тому зголошуємо внесок:

Високий сойм зволить прийняти постанову: Сойм звизає уряд до організування негайної допомоги для населення, пошкодованого останньою повіню на Підкарпатті і до предложення соймові звіту про розміри того нещастя, та про пляни уряду, які мали би на увазі запобігти дальшим катастрофальним і спорадичним вилливам підкарпатських рік.

Варшава, дня 9. березня 1931 р.

Боротьба за каплицю.

Важне рішення Адміністраційного Трибуналу.

Цікава розправа відбулася дня 10. ц. м. перед Найвищим Адміністраційним Трибуналом у Варшаві, а то у слідуючій справі:

Від непамятних часів знаходиться в лісі Бучниках коло Болехова криниця, якій нарід приписує чудотворну цілющу силу, звязану з віруванням народу, що 80 літ тому появилася там Мати Божа.

В 1859 р. побудували там вірні гр.-кат. обряд, приналежні тоді до парохії в Болехові чи радше до філіяльної церкви в Волоському Селі, каплицю, яка згодом перемінилась у самостійний храм, який від того часу находився в посіданню і адміністрації церкви в Волоськім Селі чи основаного при тій церкві Братства. В 1862 р. парох Болехова довершив на доручення митрополита Григорія Яхимовича посвячення тієї каплиці у гр.-кат. обряді, в якому також відбувалися потім богослуження у тій каплиці. Аж ось в 1926 р. забажалося декому поділитися співласністю тієї каплиці, використовуючи обставини що каплиця була побудована в сво-

му часі на камеральному ґрунті з відома дирекції домен і лісів і що ще перед більш як 25 роками відбувалося там за дозволом нашого священства богослуження в латинському обряді. На цій підставі в жовтні 1926 р. зажадало староство в Долині від пароха в Болехові видачі ключів від каплиці в Бучниках до рук у правителя надлісництва в Болехові.

Проти цього дваного розпорядку староства відкликався о. Левинський як парох в Болехові до воевідства в Станиславові, виказуючи вишезгаданий правдивий стан речі та обстоюючи права власности до цієї каплиці церкви в Болехові чи самостійної тепер церкви в Волоському Селі. О. Левинський заперечив староству і взагалі адміністраційним властям права мішатися в цю справу і видавати якінебудь зарядження тому, що тут річ іде про власність і посідання, а ці справи має право рішати тільки суд. Ореченням з 18. лютого 1928 р. воевідство в Станиславові цього відклику не взяло

під увагу і зажадало від о. Левинського негайно виконати доручення староства і віддати до 8 днів ключі управителю надлісництва в Болехові. Проти цього оречення внесли о. Левинський, як парох в Болехові і о. Сухий, як парох тепер самостійної церкви в Волоському Селі через адвоката д-ра Петра Зволінського позов до Найвищого Адміністраційного Трибуналу. Дня 10. ц. м. відбулася перед Найвищим Адміністраційним Трибуналом розправа, в якій позиваючих заступав адвокат д-р Володимир Загайкевич, виказуючи некомпетенцію заскаргжених оречинь, якими староство та воевідство увійшли на площину цивільного права і хотять з поминенням суддів вирішити питання з ділянки приватного права. Найвищий Адміністраційний Суд признав правосильним становище позиваючих і взявши під увагу позов о. Левинського — в цілости анулював розпорядки долинського старости і станиславського воевідства.

Відгомін польсько-українських розмов у польській пресі.

„ПІДСТАВИ ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНСЬКОГО ПОРОЗУМІННЯ“.

Нові статті А. Бохенського.

(Самоуправа, рівноправність двох мов, шкільництво й університет.)

У черговій статті під повищим наголовком, оголошеній в „Часі“ з д. 14. ц. м., А. Бохенський розглядає реальні реформи, які — як каже автор — „мають скасувати теперішній стан провізорії і кипіння“.

На першому місці ставить автор справи самоврядування, при чому покликається на недавню висловлену думку б. воеводи Борковського, що „теперішній стан... веде щораз частіше українське населення на шлях конспірації і нелегальних діл, а польське населення штовхає до інерції та оглядання за поліцією, яка мала би за завдання стежити за скритими ворогами“. Бохенський признає, що навіть стан гострої національної боротьби, який панував у галицьких самоуправних установах, був кращий, ніж стан теперішній, який називає станом „екс лекс“. Самоуправу, зорганізовану на 5-ти прикметниковій виборчій ординації, автор відкидає, тому, що вона далаб „звичайну майоризацію поляків українцями з усіми поганими наслідками“; з тих самих причин відкидає ендецький проєкт, який згори дає велику перевагу мандатів польській курії. „На практиці ми мали би той стан, що нині, себто дві верстви: одна правляча й друга правлена. Ця система вже сама в собі заключає konieczність постійної опозиції майоризованій групі“. Зате автор схиляється до засади, на якій побудований закон про воевідську автономію з 1922 року, а саме до проєкту двох рівних національних курій, з тим, щоби вони радили в одній, а не в двох палатах і щоби існували спільні виконавчі (адміністраційні) органи, автор визнає, що на практиці завжди находяться поляки, які голосують за деякими українськими внесками і навпаки, українці голосуючі за внесками польськими, так, що теоретичний острах перед повною рівністю голосів поляків і українців на практиці безпідставний.

Крім реформи самоврядування автор висуває, як негайну потребу, мовну утравкізацію усіх написів та рівноправність двох урядових мов в усіх державних і самоуправних установах.

Автор іронізує з поверхової польонізації краю написами на всіх залізничних стаціях, коли одночасно статистика не вслі промовчати факту, що в краю українців є понад 50 відс. і порівнює ці відносини до антен, порозвішуваних над селянськими хатами адовж головних залізничних ліній у Совдепії, дарма, що в ні одній такій хаті нема радіоапарату: чужинець, мовляв, все одно не повірить ані в польський характер Галичини, ані високий цивілізаційний рівень радянського села. „Зберігаючи принцип рівних національних чинників в мішаних краях, мусимо запевнити обом національностям рівну участь у самоуправі і урядах“.

Третьою точкою, яку необхідно зреформувати, це шкільництво. Згідно з проєктом автора — каже він — треба би і в шкільництві прийняти теоретичну засаду утравкізму, однак автор сам признає, що дотеперішній вислід утравкізаційної спроби в шкільництві є препоганий. „Психологічне наставлення обох громадянств таке, що батьки вважають, що їх дітям діється кривда, коли вони вчатьсся одної мови більше. Оскільки утравкізація булаб неможлива, треба би розвинути українське шкільництво до скількості, яка відповідала потребам. — очевидно, при дальшому втриманні і розвитку польського шкільництва“. Зокрема автор порушує справу українського університету, вказуючи на труднощі її розвазки через такий вибір місця, який вдоволь би обі сторонам. Конкретно автор пропонує „розслідувати мо-

жливости оснування українського університету в сусідстві Львова, так, щоби студенти могли користати з культурних цінностей міста, та одночасно, щоби рятувати польськість столиці“.

Наприкінці своїх уваг, у загальних висновках, автор ставить питання, чи за такий цілий ряд поважних концесій українцям послідує, як їх еквівалент, успокоєння в краю? Тут автор пригадує, що історичні результати й нинішній стан нагадує шукати нових, ширших шляхів, ніж досі. Тому автор є противником всяких „угод“, які деморалізують політично й задовольняють лише максималістів, кажучи їм домагатися усе щораз більше і більше. В противенстві автор проголошує прийняти засаду мішаного краю, яка „кладе виразні границі українізації: вона кінчається там, де починається стан посідання Польщі у Східній Галичині“. Наприкінці автор висловлює жаль, що „зрив ідеї і праці“ після травневого перевороту не затркнув національної проблеми.

„ЗАПЛАТА ЗА ЛЬОЯЛЬНІСТЬ“.

Центральний орган ендеції „Газета Варшавська“ з 15. ц. м. присвячує під повищим наголовком передову статтю польсько-українським розмовам. Іронізуючи на вступі на тему „пацифікації“ „в іншому значінні, ніж пацифікація з осені мин. року“, автор статті, голова соймового Клубу Народового проф. Рибарський, переходить до двох відомих конкретних вимог, висунених польською стороною, а саме: 1) відкликати з Ліги Націй українські скарги і 2) проголосити льояльність до держави.

„Ця остання вимога щонайменше дуже дивна. Бо як можна домагатися від громадян польської держави заяви, що вони є її льояльними громадянами. Це не потрібне, чи годиться правлячій партії робити предметом переговорів складення такої заяви?“

У здоровій і сильній державі ніколи не можна піддавати в сумнів льояльності до держави. Це обов'язок кожної одиниці, кожної суспільної чи політичної групи перестерігати ту льояльність. Цей обов'язок стверджує конституція і інші державні закони. На його сторожі стоїть карний кодекс. Хто не є льояльним громадянином, повинен найтисся під судом. Але держава не може платити за льояльність...

Однак хтось скаже, що чейже існують досить сильні елементи, яких льояльність до польської держави може насувати поважні сумніви. І безперечно такі елементи найдуться серед українського (в ориг.: „русского“ — прим. Ред.) населення в Галичині (Малопольське — прим. Ре.). Але що з цього виходить? Коли хтось не хоче погодитися з польською державою, то чи така заява змінить його відношення до держави? Буде готовий скласти її, якщо добуде з цього якісь користи. Але тоді вступаємо на дуже сквоазкий ґрунт. Бо тоді робиться предметом виміни, предметом політичного боргу те, що не може бути предметом того торгу. Польська держава може признати чужонаціональним елементам ті або інші права; але ніколи на дорожї заплати за те, до чого ці елементи обов'язані. За нельояльність треба карати, але за льояльність не вільно платити, бо це ослаблює повагу держави...

„По дуже особливих манівцях блукає політична думка правлячого табору. „Коня з нарядом“ тому, хто зуміє її зрозуміти, хто зуміє добачити в ній виразну лінію і консеквенцію“.

— Все це дуже гарно і тишить нас, що одна з нинішніх лідерів польської ендеції в окресленню поняття льояльності по суті станує уже на старому, нашому, українському становищі: що „льояльність“ у відношенню до держави міряється виконанням законів і судовими процесу-

дами, себто на її окреслення прагне живити терміну „деятельности“, який не тільки не підлягає сумніву, а зате добре було б торкатися російської „благородности“, яка лізе людині в душу. Все це — повторюємо — дуже гарно, але — чому енциклопедія на весь час своїх впливів у різних польських урядах стояла на цілком іншому становищі? Во чейже за урядом п. Влад. Грабського, коли міністром освіти був його брат п. Станіслав Грабський, тодішній всемогутній, фактичний вождь енциклопедії, рушення з місця справи українського університету, яку по суті пригально цілком слушною, справедливою і зрілою до погоди, узагалено від — аложенія укр. професурою зання діяльності! І примушено проф. Романа Смаль-Стоцького скласти таку залуку, — нота бене на те, щоби потім, під претекстом не приїзду до Варшави українських учених зі Львова, похоронити цілу справу, документно використавши

„залуку діяльності“ на жовтєвському ґрунті. А хто переводив „угоду“ з жидами, а цілою святою помпою та всіми львівськими чоботниками? Цей ніхто інший, як саме енциклопедія дала початок такому трактуванню національної проблеми, знесла її на манівці та гледищі на неї виключно крізь призму документів, потрібних на експорт, без крихти доброї волі при агорі планованому недотриманні даного зобов'язання (постійна нитом тактика п. Ст. Грабського!) — дискредитувала уряд і державу в очах власних громадян і підірвала в них довіру до тих чинників.

Якщо жині проф. Р. Рибарський декларує зривання з попередніми методами енциклопедії та авторитетно осуджує роботу п. Ст. Грабського, який став для українців синонімом енциклопедії, то це факт немаловажний, який українці готові радо прийняти до відома.



Найліпше
плекає
і хоронить
зуби

KALODONT

несправедливі. Емерити ті дістають ок. 75 проц. ем. заосмотрення. Таких емеритів є понад 16.000. Крім того є емерити з мішаною польською службою, яким зарахували всі літа служби в бувш. займаних державах, начеб не була польська служба. Таких є ок. 30.000, а видаток на емеритурі виносить 75—80 мід. Новелю закону не передбачує погіршення становища емеритів. Підвищено ем. оплати з 3 на 3 проц. не для причини скорбових, а щоби зблизити ем. законодавство до заг. забезпеченого законодавства умових робітників. Несправедливий є закид опозиції, що підвищення ем. оплати є рівнозначна зі знижкою платень. Новий скорбовий закон дає міністрові право зголосити внесення про знижку урядн. платень. Міністр впевняє, що коли признає це конечним для бюдж. рівноваги, то таке внесення зголосить у раді мін. Таку знижку платень уважатиме проміаючою. Платні в Польщі не є занадто високі, однак підвищу забезпеченої вкладки вважає постановою, що має постійно обов'язувати.

У дискусії пос. Біляк пригадав, що багато бувших австрійських функціонерів української національності не перейшли на польську службу та не дістали емеритальних прав. Можна було сподіватися, після того як вийшла в життя віденська конвенція, яка управильное цю справу, що теперішня новела до емер. закону візьме під увагу постанови віденської конвенції та винагородить утрати 700 родин буаш. урядовців-українців. Сталося інакше, бо новела погіршує той фактичний стан. Бесідник додає в цьому не стільки фискальну причину, скільки політичні огляди. Зголошує поправку, що узгіднила би новелю з віденською конвенцією. Підтримує резолюцію пос. Великановича, щоби уряд усіх державних працівників і учителів бувш. займаних держав, яких не прийняли до польської служби, прийняв тепер, наскільки мають умовини до праці, а іншим, аби визначив емеритурю.

У голосуванні сойм прийняв урядовий проект емеритальної новели з 2. і 3. читання. Всі поправки опозиції сойм відкинув.

ОСТАННІ ВІСТІ

ЗМІНА НА СТАНОВИЩІ МІН. СПРАВЕДЛИВОСТІ?

У варшавських політичних колах зачувати що міністр справедливості Михаловський уступить, а його місце займе буаш. довголітній міністр справедливості, теперішній віцемаршал сойму Цар. Як кандидата на міністра справедливості називають теж теперішнього віцеміністра скарбу Стажинського. Михаловський одержав би становище реєнта у Варшаві або Лодзі.

ЗЛУКА ПОЛЬСЬКИХ СЕЛЯНСЬКИХ ПАРТІЙ.

У Варшаві на зїзді представників П'єста, Визволення та Стр. Хлопського ухвалено зауважити ті три партії в одну п. ч. „Стронництво Людове“. Головою нач. ради вибрали Вітоса. Вибрали теж вик. комітет з 12 осіб.

ЗАМАХ НА РАДНИКА БІЛЬШ. АМБАСАДИ.

Торг. радника більш. амбасад в Токіо Анкієва зранив із револьверу японець Набукацу Сато, б. директор підприємства заінтересованого в риболовлі на півн. водах. Сато сказав, що замаху доконав за методи, які СРСР припоролює в конфлікті за право риболовлі на Амурі. Той конфлікт порушує постанови рос.-японської конвенції з 1925 р.

ПІСЛЯ ВИБУХУ БОМБИ В БУЕНОС АЙРЕСІ.

У Буенос Айресі італієць Переті випустив бомбу, висідаючи з трамваю. Вибух убив Переті і ще двоє пасажирів. Кажуть, що бомба була приготівана для кн. Валі і кн. Юрія, які тепер є у Буенос Айресі. Поліція не вірить у те.

ЕСПАНСЬКИЙ КОРОЛЬ У ЛЬОНДОНІ.

Еспанський король Альфонс приїхав у Льондон. Простір, що ділив публіку від англ. королівської пари, яка приїхала на привітання есп. короля, заповнили детективи. Еспанський король заїхав до палати, де є хора кн. Беатріче.

З діяльності Української Парл. Репрезентації.

Внески й інтерпеляції.

1) Внесок ч. 13 з дня 2. III. 1931 р. у справі покриття з державного скарбу коштів лікування осіб, невинно пошкоджених на здоров'я органами державної влади при переведенні т. зв. паціфікації в осін 1931 р. у воєвідствах: зьвізським, станиславським і тернопільським.

2) Внесок ч. 14 з дня 9. III. 1931 р. в справі катастрофального вилуви в долинах рік Стрия і Опору.

3) Інтерпеляція ч. 6 з дня 10. лютого 1931 р. в справі надужит, яких допустилися старшини підстаршини 9-го полку уланів, стаціонарного у Тереківці, в часі т. зв. паціфікації в повіті бучацьким і підгаєцьким, тернопільського воєвідства, в місці жовтні 1930 р.

4) Інтерпеляція ч. 7 з дня 13. лютого 1931 р. в справі побиття Антона Даки та Андрія Тиговського з Оверян командантом постерунку в Білавицях, пов. Бучач, Михайлом Бачняським та постерунковим Мартином Островським, постерунковими з Бучача.

5) Інтерпеляція ч. 8 з дня 13. лютого 1931 р. у справі знищення крамниці кооперативи „Побіда“ в Сороках, пов. Бучач, постерунковими державної поліції в Бучачі.

6) Інтерпеляція ч. 9 з дня 13. лютого 1931 р. в справі побиття цілого ряду людей на постерунку поліції в Голгочах, пов. Підгайці.

7) Інтерпеляція ч. 10 з дня 25. лютого 1931 року у справі побиття Федя Горбала, Анни Горбаль, 2 Байдя і Насті Горбаль з Горожанки, пов. Підгайці, функціонерами державної поліції в Горожанці.

8) Інтерпеляція ч. 11 з дня 25. лютого 1931 р. у справі побиття Йосифа Миськова з Вишнівчика і Микола Турбана та Ємілі Мещала з Гайворонки функціонерами державної поліції з Вишнівчика, пов. Підгайці.

9) Інтерпеляція ч. 12 з дня 25. лютого 1931 р. у справі знущання функціонерів ЦП над 3-ми

арештованими гімн. учнями на постерунку ЦП в Глубичку Великим, пов. Тернопіль, в дні 19. вересня 1930 р. з метою вимусити на них, щоби вони призналися до вини злочину підпалу. (Інтерпеляція обіймає 8 сторінок машинного письма).

10) Інтерпеляція ч. 13 з дня 25. лютого 1931 р. у справі безплатного шиканування членів кооперативи у Коношках, роґатинського повіту, командантом постерунку в Коношках Францішком Августиним.

11) Інтерпеляція ч. 15 з дня 2. березня 1931 р. у справі загадочної смерті Сави Бойко з громади Залізі Вишневецької, кременецького повіту, у в'язниці в Кременіці та побиття його на постерунку державної поліції в Ридомлі.

З сойму.

Новела до емер. закону.

Дня 16. березня сойм погодило у 3. читанні алькоголевий закон. Приняли лише поправку, щоби заборона продажі алькоголю торкалася молоді до 21 року життя. Не вільно буде теж продавати алькоголю підчас виборів. Описав сойм радив над законом про емеритурю для держ. урядовців.

У дискусії мін. Матушевський пояснював держ. проект.

Міністр сказав, що емеритальна новела є одним із предложень, які мають зрівноважити бюджет. У бюджеті особові видатки, на оборону, на підмоги та для безробітних, сплати держ. довгів доходять майже до 90 проц. Емеритальна новела урешальное бюджет по боці видатків і приходів на заг. суму ок. 20 мід. Далі міністр старався доказати, що закиди начеб новела кривдила емеритів бувш. займаних держав, є

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 18. БЕРЕЗНЯ 1931.

Д. ДЕРЖАВНИК

7)

При будові державности.

Реорганізація земств. — Революційні організації і боротьба з ними.

(Докінчення)

Встановлення й охорона внутрішнього ладу і спокою в молодій Українській Державі було одним із головних завдань гетьманського уряду. 14 місяців революції ішли під знаком знищення незної основи правного ладу, що захитала авторитетом державної влади. Розуміється, гетьманський уряд, стараючись привести до нормального стану внутрішній ладу в країні, вівся до реформи миського самоврядування і до ще складнішого самоврядування земського. Тут на чолі губерніяльних земств стояли українські національні елементи, переважно представники адектосованої інтелігенції, не авизані безпосередньо з місцевим життям, без підготовчої фахової підготовки й досвіду. На провінції у кармі земського господарства опинились люди, ще менше відомі на ці становища, ніж по губерніяльних містах.

В квітні 1918 р. губерніяльні земські управи об'єдналися у „Всеукраїнський Союз Земств“, на чолі управи якого авбрано С. В. Петлюру. Союз авчав до гетьманату становити опозиційне. Земства в такому складі, як вони були, не виявили авміру до діяльної співпраці з урядом, а навпаки, ставили йому улазімативні доматання й агрожували.

Провідники більшовищому в авчати соціально-революційних елементів вели свою агітацію, старалися, авчелікати завоювання та до-

Окремі соціал-революційні організації поставили собі завдання вести боротьбу з гетьманським урядом при допомозі терористичних актів. Наслідком цієї діяльності було замордування фельдмаршала Авхорна і кілька атентатів на гетьмана і міністрів.

Російські ірані й націоналістичні кола ставились принципіально вороже до самої ідеї української державности. Досить переглянути українську пресу 1918 р., щоби побачити, що вона також, майже без винку ставилась до гетьманського правління недоброзичливо й вела проти нього систематичну й принципіальну кампанію. При такому стані міністерство внутрішніх справ, яке старалося заспокоїти країну, було примушене вининти твердість влади в боротьбі з антиурядовими виступами окремих осіб і цілих організацій. Супроти політичної преси була введена цензура. Так само введено репресії в формі арештів. Ці арешти викликали страшенне роздратування серед української демократії.

Уряд мусів авіргірати спокій і лад у державі, навіть якщо цей спокій і лад аврушували й національні українські діячі. Міністерство внутрішніх справ, яке мусило переводити всі ці репресії й особа, яка стояла на чолі міністерства, стягала на себе головну несправу опозиційно настроєних громадських кол.

Повторюємо, що П-на том „Історії України“ Д. Дорошенка є високоцінним видатком у нашій історичній літературі за останні роки. Кожен наш громадянин не тільки в вищій й середній, але й в нижчій освіті може, читаючи її, придуматись над причинами й наслідками недавніх минулих подій. У праці Д. Дорошенка читач авде багато матеріалу для відповідей на питання, чому ми, маючи всі дані на державне життя, ітнотили свою державність.

3 документів часу.

Карають дальше гр.-кат. священників за викази в українській мові!

О. Боднар, парох у Боршіві, перемишлянського повіту, одержав таке письмо від повітового старости в Перемишлянах:

Starosta przemyslański L. 1063, dnia 26/2 1931. Do Wielebnego Ks. Bodnara, gr.-kat. proboszcza w Borszowie. Ponieważ Wieleb. ks. dwukrotnie nie wykonał tu polecenia z dnia 10. II. b. r. L. 86. w sprawie nadesłania wyciągów metrykalnych chłopców rocznika 1910. i sporządzenia takowych zgodnie z obowiązującymi przepisami w myśl zarządzenia Starostwa z dnia 20. września 1930 r. L. 4371/L., a więc w języku łacińskim, przeto nakładam po myśli art. 48. rozp. Pr. R. P. z dnia 22. III. 1928 Dz. U. Nr. 36. o postępowaniu przymusowym na Wielebnego Ks. karę w kwocie 100 zł. z zamianą w razie niemożności zapłacenia kary na areszt zastępczy przez dni 5., celem przymuszenia do wykonania żądanej czynności. — Równocześnie wzywam do złożenia tej kwoty w ciągu dni 7. od dnia doręczenia niniejszego orzeczenia w Kasie Skarbowej w Przemyslanach na dochód Min. Spraw Wewn. Dział II. § 20. pod rygorem ściągnięcia kary w trybie przymusowego postępowania. — Od tej decyzji wolno wnieść odwołanie do Urzędu Wojewódzkiego w Tarnopolu przez tut. Starostwo w ciągu dni 14-tu, licząc od dnia następnego po dniu doręczenia, wyłącznie z powodu: niezgodności z tytułem egzekucyjnym, niedopuszczalności egzekucji, oraz że zarządzone środki nie są przewidziane w Rozp. Pr. R. P. z dnia 22. III. 1928 (Dz. U. Nr. 36). Odwołanie niema mocy wstrzymującej. — Starosta powiatowy: M. Grodowski.

Адміністративний Трибунал видає рішення в метрикальних справах, виясняючи, що адміністраційна влада не має права карати священників за ведення метрикальних витягів в українській мові. А староства карають, і то — як на нинішні часи — дуже тяжко, бо назначують найвищу кару, яка назначена в розпорядку Президента.

При зміні адреси просимо подавати й стару адресу.

Зміна адреси 1 зол. Можна прислати поштовыми марками.

НОВИНКИ

— Судили і звільнили. Перед окружним карним судом у Станиславові закінчилась розправа проти Василя Дейчаківського та Семена Спілчачака, селян з Ямниці, обвинувачених у тім, що в листопаді мин. року перетинали телеграфні дроти на лінії Ямниця-Єзупіль та намовляли до того Дмитра Іваночку. Розправа виказала, що підсудні цілком невинні в тій справі і їх по довшім побуті у в'язниці випущено на волю. Боронови д-р Волянський і д-р Перегінець.

— Святочну академію 40-літньої появи енцикліки папи Льва XIII „Rerum novarum“ улаштує гр.-кат. Мала Семинарія у Львові нині, у вівторок, 17. березня ц. р., в год. 20. у салі Польського Музичного Інституту (кіно „Аполло“), Хорущина 7. Святочне слово виголошить Експ. Митр. Андрей. — По академії концерт семінарського хору під управою Дм. Котка й оркестри під управою В. Масюка.

— Смерть приятеля українського народу. Дня 27. лютого помер у Берліні після довгої і тяжкої недуги відомий спеціаліст меншиневих справ, правний радник Союзу німецьких меншин, д-р Карло Юрій Брунс, що з великою симпатією ставився до української справи. Знаючи це, українська берлінська колонія взяла участь у його величавих похоронах, що відбулися 3. березня ц. р. і зложили на гробі прекрасний вінчик з національними лентами й написом: Українці — приятелі українського народу. Над могилою промовляв теж представник українців і зложив останній поклін людині, що не знала нічого більшого понад любов до поневолених, обов'язок і справедливості.

— З приводу ювілею д-ра Зенона Кузеля помістила берлінська „Германія“ довшу статтю ред. Шірмера, в якій з великим теплом представлена культурно-освітня діяльність Ювілята. Обширну статтю про ювілей та про діяльність д-ра Кузеля принесла також „Черновішер Альгемайне Цайтунг“ з 30. січня ц. р., згадавши м. ін. про його давнє співробітництво в цій газеті. Незвичайно симпатичну статтю з приводу ювілею помістив хорватський щоденник „Грватскі Лист“ з 21. січня, що зокрема підкреслює зв'язок ювілята з славянським світом. Коротші статті й замітки принесли зрештою всі важливі берлінські часописи, напр. „Дойтше Альгемайне Цайтунг“, „Дойтше Цайтунг“, „Дойтше Tageszeitung“ і ін.

— Літературна новинка. Письменник Федір Дудко викінчив 4-й том своєї повісти, якої три перші томи вийшли у видавництві „Червоної Калини“ під загальною назвою „В заграві“. Автор сподівається небаком віддати свою книжку до друку.

— Помер з голоду. Василь Струс із Суходолу (пов. Копичинці) заблукався вночі, ідучи кінми. Його найшли неживого в корчах потоку Млинівки-Слобідки. Там він помер із голоду та змучення. Коні без позу найдено живі, бо вони їли суху траву та кору з дерева.

— Труп жінки в криниці. У Медведівцях (пов. Бучач) добули з криниці трупа 25-літн. Анаст. Медьник. Вона втопилася з причини недуги.

— Засуджена на смерть. Чортівський суд присяглих засудив на кару смерти Каз. Кайданську за те, що втрутила свою дитину флітом. До вбивства намовив її любовник Гіа. Лягеш, який не хотів платити аліментів. Лягеша засудили на 1 і пів року в'язниці, а 18-літню приятельку Кайданської Літинську на рік в'язниці за це, що вбивство похвалила.

— Краля доляри. Начальник пошти у Озірній Лазаревич зголосив у поліції, що хтось від довшого часу краде доляри з американських листів і річи з американських посилок. Слідство виявило, що доляри й річи краде наймичка начальника пошти Антонина Земба. Вона спрятувала щодня в уряді між год. 5—7 і тоді теж спрятувала й доляри та давала їх своїй матері.

— Перед реформою календаря. З Женеві пишуть, що генеральний секретаріат Союзу Народів звернувся до урядів усіх держав з прошенням взяти участь в загальній комунікаційно-транзитовій конференції, яка відбудеться 27. жовтня 1931 р. в Женеві. Ця конференція має перевести також реформу григоріанського календаря та стабілізацію рухомих свят.

— Російська преса про Шевченка. З нагоди 70-літніх роковин найбільшого українського поета, якийсь „Пустинник“ містить у російській емігрантській часописі „За Свободу“ більшу статтю про Шевченка. В статті поданий життєпис нашого генія та зясоване його значіння і вплив на розвиток українського руху. При кінці цієї статті Пустинника читаємо ось що: „Я знав одного старушка, який був приятелем Шевченка. Цей старушок розказував, що Шевченко ніколи не оминув жебрака, не давши йому милостині. Раз цей старушок спитав Шевченка: „Чому ти даєш гроші тим усім жебракам? Таж між ними є п'яниці і нероби!“ Шевченко відповів: „Раз ішов я мостом і до мене приступив жебрак та просив милостині. Я мав мало грошей, спішився, а крім того цей жебрак адавався мені здоровим неробою, який може зараз пропе мої гроші і я минув його, не давши йому милостині. За хвилину чую крик: цей жебрак з нужди скочив з моста в воду і втопився в Неві. Я думав, що він п'яничка, а він видно був у такій нужді, що коли я відмовив йому милостині, він остаточно рішив покинути світ. І ось від тоді я рішив давати милостиню всім жебракам, які мене просять. Всі ми діти одного віття, Бога, хай Бог розсудить кому я дав слушно, а хто обдурив мене.“

— Несчастливий випадок. Іта Керн та Йосль Керн із Перемишля сиділи собі біля печі й захищали старе убрання та балакали сердечно. Іта Керн (66 літ) зашивала стару сукню, яка занялась від печі вогнем і за хвилину ця старенька пара станула в полум'ях. Сусіди погасили вогонь за лізго і Іта Керн померла в лічниці, а Йосль Керн лежить у шпиталі.

— Пригода Форда. Король автомобілів Форд, один з найбагатших людей у світі, їхав раз автомобілем своєї фірми за Нью Йорк і по дорозі побачив шофера другого автомобіля своєї фірми, який крутився біля стоячого авта та зажурено чіхав потилицю. Форд спинив автомобіль і спитав невідомого шофера: „Що сталося?“ Шофер відповів: „Ах, загубилася шруба від мотора і я не можу їхати далі“. Форд потішав його: „Не журіться! Я маю при собі резервову шрубу і даю вам її“. Шофер втішився і подякував і витягнув долар, щоб заплатити за шрубу. Король автомобілів не хотів прийняти долара й сказав: „Візьміть шрубу безплатно, бо я дуже багатий чоловік і долар для мене дрібниця“. Шофер розсердився й відповів: „Чоловіче, не бреші! Ти такий жебрак як і я! Якби ти був хоч трохи багатий, то ти не їздив би автомобілем такої паршивої фірми як фірма Форда. А бачиш сам, яке це дрантя ті авта Форда: що хвилини в них щось псується, або губиться“.

— Божевілляний убив дочку свого лікаря. В домі божевілляний у Шлезвігу дочка лікаря, що опікувався пацієнтами, 10-літня Ельза Ріпкевич бавилася у городі, де працював один божевілляний, Ріхтер. Ельза почала співати, божевілляному не подобався її спів і він кричав, щоб вона замовкла, а коли вона співала далі, Ріхтер кинувся на неї і задушив на смерть. Як лікар вибіг з дому застав дочку мертвою.

— Перший успіх з ракетою. Ольденбургські часописи повідомляють, що тамошньому студентові Погензе вдалося вистріляти із його нової ракети „Рак. 2“. Ракета має апарат для високого повітря, фотографічний і для прискорювання та апарат до спадання. В тулові є ракета для розгону, апарат до спадання і мірник висоти. Ракета запалилася електрично на віддалі, підлетіла ок. 500 м. високо, потім розіп'явся апарат до спадання і ракета з апаратами вернулася неушкоджено на землю. Чи і яке значіння може мати цей досвід, ствердять знавці.

— Вплив тютюну на творення рака у світлі новочасної науки. На днях оголосив проф. д-р Ф. Блюменталь висліди своїх довголітніх дослідів над причинами повстання недуги рака. Наводячи різні причини рака, звертає проф. д-р Ф. Блюменталь увагу й на тютюн та і каже дослівно: „Найважливіше, щоб тютюну не жувати ані не ликати, бо в ньому рівнож знаходяться субстанції, що дражнять тканини людського тіла і в певних обставинах можуть мати трійливі наслідки, а навіть побуджують розвиток рака“. — Отже найкраще ані не жувати ані не курити тютюну.

— Ловлять нелегальних імігрантів. Іміграційний інспектор Джан Каба разом з 14 агентами перевели в Ньюарку, Н. Дж., багато ревізій з ресторанах і білярдових саях, де шукали за нелегальними імігрантами, або такими, що не можуть доказати, що вони правно живуть в Америці. Арештовано 20 еспанців і португальців. Їх перевезли на Елліс Айленд, а відтак відвезуть до Європи. „Чистку“ в Ньюарку наказало міністерство праці з Вашингтону.

— Поміч безробітним в Америці. З Вашингтону подають, що вигасаюча сесія Конгресу ухвалила пів біліона (500.000.000) доларів на допомогу безробітним. Ці гроші призначено переважно на різні будови, шляхів (гостинців), регуляцію рік і пристаней, будову військових станиць і різних державних будинків. Є надія, що й це трохи зменшить безробіття.

— Як зберігти фізичні та духові сили? Відповідь на найважливіше життєве питання та пробну пачку „Fregalin-y“ д-ра мед. Г. Шулце дістанете безплатно і без зобов'язань. Просимо звернути увагу на оголошення в тім самім числі. Прочитайте у Вашім власнім інтересі якнайдокладніше і пишьте ще нині до: Dr. med. H. Schulze G. m. b. H., Berlin-Charlottenburg 2.

4041

3 концертної салі.

КОНЦЕРТ „ДРОГОБИЦЬКОГО БОЯНА В БОРИСЛАВІ“

У своєму мистецькому турне загостив „Дрогобицький Боян“ дня 8. березня і до Борислава. У великій, по береги виповненій салі Народного Банку мали ми нагоду почути цілу низку народних пісень, колядок і щедрівок, опрацьованих на мішаний хор Людковичем, Леонтовичем, Ступницьким і Кошицем та низку лемківських пісень на мужеський хор в укладі Ф. Колесси.

Хор, у складі около 60 осіб, під управою о. Северина Сапруна, виявлявся зі своєї задачі під кожним оглядом бездоганно. Хор дисциплінований і зіспіваний, а давніші голосові нерівності значно стемперовані. Бо коли в давніших виступах „Дрогобицького Бояна“ замітна була перевага прим. тубальних басів над несміливими сопранами й альтами, то цим разом жіночі голоси опанували свої партії так, що зовсім не були майоризовані. Також давніші отверті, т. зв. „білі“ тони тенорів — цим разом уступили місця доволі сконцентрованим, округлим. Поодинокі голоси зіспівані та вишколені так, що зникають індивідуальні різниці і чується лише один, збірний голос. Динамічна спроможність хору значна, особливо в напрямі кресенда і колиб іще попрацювати дещо в напрямі ніжного „pp“, то під цим оглядом хор не лишав би нічого до бажання. Дикція добра. Ціла програма опанована хором вповні як під оглядом мнемотехнічним (хор співає без нот), так і свободного почування співаків, що свідчить про поважний вклад приготівчої праці співаків, а в першу чергу диригента о. Сапруна, який своїм музичним та організаторським хистом зумів поставити хор „Дрогоб. Бояна“ на тому мистецькому рівні, на якому він тепер стоїть.

Зпоміж солістів слід піднести значні голосові вальори д-ра Панаса та ніжний голос проф. Сольчаника.

Т. Дуб.

УКРАЇНСЬКИЙ КОНЦЕРТ І ВЕЧЕРНИЦІ В ПРАЗІ

Заходами Українського Т-ва „Єдність“ і Української Академічної Громади влаштовано в Празі 7. березня ц. р. концерт і вечериці. Крім гарних і по мистецьки викінчених продукцій відомої молоді піаністки *Наді Біленької* (твори Шопена і Барвінського) виповнили концертну частину соля барітона Е. Гакела, тенора В. Балтаровича і скрипака Д. Вацкаржа. — *Е. Гакел*, молодий свіжий барітон, який свій талант роз-

ливав під проводом професора Українського Педагогічного Інституту в Празі Д. Левницького, який усею красою свого голосу головно в піснях і середніх партіях. Найкраще виїшла у нього пісня „Ой відай, відай“ (в обробленні Лисенка). В. Балгарович, молодий український композитор і співак, учень проф. Кадержака (п-і П. Щуровської, співак Січинського „Думу про Нечая“ і власку мистецьку переробку лемківської пісні. Його голос, що визначається легкими, природними явками і дзвінками, металічними верхами, одбув собі і в цьому концерті загальне припання. На ще більше припання заслуговує його композиторське мистецтво, що так аскарою виявилось у гарній безпретенсійній стилізації лемківської пісні. Чеський віртуоз-скрипак і композитор Д. Вахтерж грав композиції Сукка і своє власне дуже оригінальне й ефектне „Джеззово сольо“. Акомпанімент прозвучав п-і Шуровська і п. Ермеля. Цей концерт зробив гарне враження. Всі частини програми дали численні вібрації українській і чеській публіці багато справжньої мистецької насолоди.

Заванова частина після концерту почалася балетом В. „Орієнтальному танці“ Кетельбея і в „Мадарський рапсодії ч. 2“. Міста дала п. Рія Астрова два гарні зразки свого хореографічного мистецтва. Після того були танці і товариські чабани.

Чистий дохід призначено для неможливих українських студентів і для безробітних членів Т-ва „Єдність“.

К. П.

3 судової салі.

За що то вже карають?

Пишуть нам з Днішніни:

Дня 20. V. 1930 р. переходили дві дівчини члени місцевого „Степелда“ біля дому чит. „Просвіти“. Саме в тому часі стояв на ганку читальні випадково селянин Андрій Романюк, що в тому моменті пішов на дорогу. За це подали ті дівчата його до Староства в Динові, мотивуючи це тим, що він їх опльовував і висмівав.

На розправі в старостві 21. V. 1930 обвинувачений поставив свого свідка, але староста Андрюхович свідка не вислухав, тільки укарав його 5-хвилинним арештом. Колиж обвинувачений домагався переслухання свого свідка, староста визнав його словами: „Świadek — taki drań jak i ty. Wydranie! Bandyty! Wy mi chcecie rozbić, związek strzelecki? Wy chcecie „Łuh“, jeżeli jazwę bolszewicką? Ja z was skórę pościgam“...

Обвинувачений зробив відклик до Окружного Суду в Сяноці. По переслухання його свідків, котрі зізнали під присягою, що це неправда, начеб він опльовував і висмівав дівчата, Суд у Сяноці присудив йому 10 днів в'язниці...

Дещо про останній день розправи Заяця і Федоровича.

Як це вже в нас коротко писалося, Назара Заяця засуджено в суботу за підпад стирт у Василеві пром. Рава Руська на 5 літ в'язниці. Останній день розправи мав багато цікавих епізодів: Багато свідків, (між ними і поляки) доказувало, що підсудний Заяць в хвилині підпаду стирт Щербіцького був з ними в селі і не міг підкласти вогню.

Командант постерунку в Житині Пташинський під присягою зізнав, що Назар Заяця ніхто не бив і що зізнання про побіє не брехня.

Під час ревізії в домі Заяця поліція найшла єрисові набой і вони також були доказовим матеріалом, а підсудний Заяць на розправі твердив, що ці набой лишили в його хаті поліція. Заяць зброї сирани доказали, що ці набой походять з польських фабрик, а не німецьких, як це твердила поліція.

Оборонець д-р Семен Шевчук у своїй промові доказував, що розправа не викликала вими Н. Заяця та що судяк хоче, то хай засудить Заяця на смерть, бо так чи так присуд в цій процесі може опиратись хіба на тім, що прокуратор Ліпш сказав у промові: „Я на 100 проц. переконаний, що Заяць підкладав стирт“.

По тих словах українська публіка, присутня на салі, почала оплескувати промову д-ра С. Шевчука, а предсідник трибуналу грозив, що всіх українців викине зі салі.

Оборонець д-р Шевчук висів проти присуду спротив і можна сподіватись відновлення того цікавого процесу.

1396

Спадкова Маса по бл. п. Альфонсі увері

Львів, пл. Галицька ч. 14.

Зіскидує фірму і улаштує почавши від дня 1. березня 1931 р. дозволяю владу випродати товариш.

Небувала нагода дешевого купна добрих матеріалів всього роду.

ПОЗІР: Пл. Галицька ч. 14.

ВІДГУКИ ДНЯ.

Два інтереси.

Знавець львівських відносин говорив не раз, не два і не десять:

— Панове. Та якби хтось рішився заложити склеп в галanterію, то зробив би „майлянд“.

Не було людини, яка перечилаб, значиться, людини українського походження, бо чужі часом перечили.

— В вас ще нема того вироблення, що в чехів. Ваші купці...

— Не видержить думаєте? Просту: 40 тисяч українців — 40 тисяч скарпшток, пачіх чи пачішок місячно. Нехай тільки десята часть... Чотири тисячі — можна тільки скарпштки і пачішки продавати. А де хусточка, шалик, ковпирець, мило, піджака, шнурівка і т. п. реформи? Кажу ще раз: „майлянд“!

Десь одного разу підслухав цю розмову чоловік, що хотів закладати якийсь склеп.

Взяв і заложив галanterію...

Після того знавець львівських відносин цілий місяць руки зтирав. Таки, мовляв, його думка аналізувала реалізатора.

Від галanterії перейшов тепер на зовсім іншу ділянку: на фризера (стрижін. стригольник, голяр).

За вбивство Ксені Пужак.

Минулої осені голосною була справа вбивства служниці, якої трупа найдено на горбах на Вулиці за Львовом. Дня 16. ц. м. перед львівським судом присягалих під проводом предсідника Тертія й прокуратора Городиського розпочався процес проти вбивника тієї дівчини. Обвинуваченого бороонить д-р Семен Шевчук.

Акт обвинувачення говорить, що Франц Войтило, роджений, 1907 р. в Глинську в Жовкіщині, релігії римо-кат., сні багатого й поважного селянина, дня 5. XI. 1930 р. позбавив Ксеню Пужак життя, а то таким чином, що вдарив її пастуком у живіт, душив за гортанку і заткав їй рот долішню частиною її спідної гардероби.

Франц Войтило мешкав у своїх родичів у Глинську і 1926 р. навізав любовний зв'язок з Ксенею Пужак, яка тоді перебувала в його брата. В 1928 р. Ксеня привела на світ дитину, тоді він і родичі, ані родичі батька дитини, Войтила, не хотіли її до себе прийняти і Ксеня пішла до Львова служити як мамка. На нещастя Франц Войтило опинився також у Львові, де служив у 6. полку артилерії на Вулиці. Тоді капраль Войтило знову навізав любовні зносини з Ксенею Пужак і навіть побирав від неї гроші. Та коли Войтило скінчив військову службу, вернув до Глинська, хотів женитись, а Ксеня вже йому не подобалась. Його родичі також забороняли багатому синові женитись з „мамою“ жидівських дітей і хоч Ксеня стала „мамою“ через нього, то Войтило порішив позбутись її, тимбільше, що інші дівчата не хотіли вийти за нього заміж, доки він не дйде до ладу з Ксенею. Згодом Ксеня Пужак призналась Войтилові, що вона знов вагітна. Тоді Войтило стрівнувся з нею у Львові в Єзуїтському Городі, пішов з нею на Вулицю, обіцяв женитись, постелев їй свій плащ, просив скинути долішню частину гардероби. Ксеня послухала, надіючись любовних пестощів. В туж мить Войтило кинувся на неї, вдарив пастуком під груди, вона крикнула „ой“, і апала, а Войтило задушив її на смерть. Так він зізнав сам під час переслухання.

Після прочитання акту обвинувачення зізнав сам підсудний. Це молодий, дуже пристійний, навіть інтелігентний, гарно одягнений хлопець. Спокійно і доволі відважно говорить по польськи, що він убив Ксеню Пужак, але не почувється до вини. Те, що він зізнався у слідчого судді — це неправда. До таких зізнань намовляв його владі, які сиділи з ним у в'язниці. Він убив Ксеню не тому, що хотів її позбутись, лавшак, він хотів женитись з нею і це неправда, що сільські хлопці намовляли його не женитись з „мамою“ та вбити її. Войтило твердить, що любив Ксеню, а чому бови її сам не знав. Там тільки, що був з нею на Вулиці, хотів мати з нею любовні зносини. В останній хвилині вона не дозволила на те, примушуючи його раніш пожитись, що означиться з нею та визначити день шлюбу. Цей факт, що вона в останній хвилині відмовила йому любовних зносин так роздратував його, що він погнав у шал. кинувся на Ксеню.

— Коби хтось спротивля вложив фризерию, мав би міліони.

Всі признавали, що мав би міліони, бо всі вірили, що мав би грошей.

— Панове! — говорив знавець. Маємо 40 тисяч українців у Львові. Коли тільки раз на тиждень кошини ободяться, то фризєр до року купує каміниці Ширехера. Але приймим, що не всі українці у Львові голяться, тільки деякі шотикни, а мало хто поза домом. То ще який гарний число: чотири тисячі. — себто по 600 гостей денно і ще чотириста в педілю рано залізли дверми. А де стрижіння, ондуляція, манікір, педекір, масажі, малювання брів, лисин і волосся?! Пристаю: міліони!

Хтось почув і заложив фризерию.

Ні галanterійний ні фризєрський інтерес не розглянься, а відразу рушив гальюном. Купи затирали руки, а знавець відносин думав, яке помешкання брати в їх каміниці: на 3 чи на 4 кімнати?

Минув місяць, минув другий і інтерес дещо звільняв. Вже не чвалував, а біг так трухцем, щоб не за помало і не за скоро. Потім перейшов на крок, а тепер то грошіть, що возьме і стає.

Українці міста Львова не знали, що роблять. Виглядає, що ходять усі в опучках і без ковпирців та запускарть коси і борода.

Галактіон Чіпка.

хотів її взяти силою, а коли вона боронилася, він, не знаючи, що робить, задусив її. Підсудний твердить, що родичі не забороняли йому женитись з Ксенею, мати навіть намовляли щоб оженився, бо якщо оженився з іншою, то буде треба віддати Ксені та її двоім дітям усі 18 моргів землі. Він навіть тужив за Ксенею, як її не бачив. При слідстві підсудний зізнався цілком інакше, признався, що довго носився з пляхом задусити Ксеню, бо вона була татаром для нього, особливо потім, як на відпустці в Жовкішні іша дівчина обіцяла йому вийти за нього заміж (Ганя Кулинець). Тепер підсудний на розправі доказує, що в Ганю Кулинець і не думав женитись, а так тільки трошки подурив її „щоби Ганю використати“ в полі, де з нею стрічався. Женитися хотів тільки з Ксенею Пужак. До перших зізнань примусила його поліція, яка не била його, але він боявся, що буде бити і зізнав те, чого поліціянти вимагали.

† ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

Анастасія Жегалович, жінка пароха з Вовкова, по довгій і тяжкій недугі померла у 42-ім році життя дня 1. березня 1931. В. І. П. І.

Клявдія з Вакудинських Савулова, жінка пароха в Сновичі, упокоїлася дня 18. лютого ц. р. в 68-ім році свого трудолюбивого життя. Похорон відбувся в п'ятницю, дня 20. II. ц. р. при численній співучасті доколичного духовенства. В. І. П. І. — Всім, що віддали останню прислугу помершій, як також і тим, що висловили нам своє співчуття — щирю подяку складає Родина.

Подковник Кость Новохацький Дня 23. лютого 1931 року помер у Кройцберзі коло Берліна, в 61-ому році життя, бувши головою Української Військово-Санітарної Місії в Німеччині й основним Союзу Українських Старшин у Німеччині, полковник Кость Новохацький, полишаючи по собі щирий жал у всіх, що мали нагоду з ним знатися і стрічатися.

Полк. Новохацький належав до тієї старої генерації свідомих українців, що ніколи не кривали душою та з широго серця ніколи свій нарід і свою батьківщину, не оглядаючись на ніякі особисті вигоди. Любов України, почуття честі й обов'язку та щира прихильність до всіх бідних, пригноблених і обездолених характеризували його як людину, що й серед найтяжчих переходів життя, особливо на еміграції, не схиляв із своєї прямої лінії та непохитно тримався своїх ідеалів і переконань. Покійник більшу частину свого життя перебував поза границями рідної країни, спершу від 1896 року аж до вибуху війни на Далекому Сході як інженер при амурській залізничі та (від 1909) службовець Військової Господ. Управи і тогочасній Забайкальської Козачого Війська, а потім від 16. X. 1918 року як перший голова Української Військової Санітарної Місії в Німеччині, але ніколи не поринав зв'язків з рідним краєм та не відчувувався від свого народу. Чи на фронті, чи пізніше як голова Української Громади в Минському.

чи вкінці як провідник Місії для українських полонених — усюди був Новохацький ширим і горючим українцем і незвичайно серйозним та характерним робітником, що інтерес свого народу вважав своїм найбільшим приказом та волею, як сам згадує у своїх споминах, „ліпше чесно загинути, ніж нечесно жити“. Для цієї честі народу він жертвував собою і своїми особистими інтересами, не оглядався на ніякі почести й визначення, а переймав на себе навіть найдрібнішу роботу, завжди з однаковим почуттям обов'язку й відповідальності. А все й

усюди проявлялося живо його добре серце, яке казало йому всюди добачувати не хиб, а позитивні сторінки, яке казало йому при всякій оцінці переноситися в положення другого, яке веліло йому вкінці забувати всі провини.

Таким добрим, чулим і врозумілим він і залишиться в пам'яті тих кількох десятків осіб, що працювали з ним протягом останніх десяти, незвичайно для нього важких років злиденного еміграційного життя.

Доказом цієї прихильності була й велика участь українців та чужинців у похоронному

поході на тегельському цвинтарі. Хоч пізно, але й сонце усміхнулося на його похоронах і попрощало його враз із сумуючою берлінською колонією. **Зенон Кузеля.**

Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам для 16. березня 1931 року: масло експортне і десерове пріма 4/70 зол., за кінто; літра молока 23—29 сот; літра сметани 1/50 зол. копа м'ясо 6/00 зол.

Тенделція на молоко і яйця знижкова.

ОГОЛОШЕННЯ

НАВІЩО ДОВГІ ВІСНОВАННЯ, коли факти, які наводимо, дотично нашого від д-та відомого засобу, що **відроджує кров і скріплює нерви „Fregalin“** кажуть більш як найгартіші слова. Тисячі осіб, які вже випробували „Fregalin“, не завелися. Незвичайно успішним показався „Fregalin“ при нервовості, загальній виснаженні, перетомі, палорах і ревматичних терпіннях. Порадьтеся лікарю. Щоби дати собі раду з труднощами, з якими зв'язана боротьба за існування треба мати сильні нерви й здорову кров. Просимо уважно прочитати, що пишуть до нас про ділення „Fregalin-y“ особи, яких зникли подорожі, а самі осудите, чим є „Fregalin“. У нашій архіві є тисячі подібних листів з подякою з краю і з чужини, надісланих до нас як вияви признання та вдячності. Кожен може їх оглянути в нашій бюрі. Всі листи з подякою підтверджені нотарем. „Fregalin“ можна дістати в усіх апіках. — Висилку переводить: Artus-Apotheke, Gdańsk. Виробляють його під доглядом наукових поваг.



Breslau 9. Hedwigstrasse 62. d. 12. 10. 30.

Сердечно дякую за Fregalin. Я є в нього дуже вдоволен. Уже заживши першу пересилку не відчувала я більше болю в сугавках. Працюю тепер вдвоє тільки і не відчувала ніяких недомогань.

Марта Мальхарчик.



Berlin-Reinickendorf, West Str. 20. Hs. 80. d. 24. 11. 30.

Я скінчив недавно 63 роки життя, а майже від 30-ти літ терпів на шалюнок болю, які щодня кілька годин давалися відчувати. Уже зміст пробної пересилки дав мені таку значну поправу, що не спонукало мене до дальшого замовлення. Стерджую, що стан здоров'я краще і вже сплю, не відчувуючи болю. Препарат ВПанів можу всім поручити. **А. Фірт.**



Pethau k. Zittlau. Hauptstr. 12. d. 24. 5. 30.

Від 15-ти літ терпів я на ревматизм сугавів — тепер здоров, хоча маю 70 літ. Всі лікарські засоби були безуспішні. Уже по трьох коробках Fregalin-y відчув я поправу, а тепер по 12-ти коробках я здоров.

Густав Адлер.



Weissenhorn (Schwaben) Muhlstrasse 1. d. 6. 4. 30.

Після ужиття Fregalin-y почуваю себе вже так добре, як ще ніколи. Відчуваю знов апетит і можу все їсти, тоді як давніше їдження доводило мене до судорогів. Жіночі терпіння, які давніше дуже мене мучили, цілком минули.

Барвара Шмідт.

На бажання пересилаємо безплатно і без зобов'язання

Пробну коробку „Fregalin-y“

разом із Золотою Книгою Життя.

Напишіть негайно, доки пробки ще не в зовсім розхоплені на адресу:

Dr med. H. Schulze, G. m. b. H.

Berlin — Charlottenburg 2. 4041

долучаючи нинішній купон (вистати як друк).

Прошу безплатно вистати і без зобов'язання пробки

„Fregalin-y“ — засобу, що відроджує кров і нерви

та „Золоту Книгу Життя“.

Назвисько

Звання

Місцевість

Вулиця

4041

Театри.

Великий Миський Театр:

Вівторок, 17. березня, година 7:30 веч. „Оповідання Гофмана“, опера.

Середа, 18. березня, година 7:30 веч. Виступ танкової школи Боденвізер.

Театр Різнородностей (в Нар. Домі):

Вівторок, 17. березня, година 7:30 веч. „Добра ворожка“.

Середа, 18. березня, година 7:30 веч. „Добра ворожка“.

Кіно.

АПОЛЬО: Звукова фільма „Синій метелик“ (Еміль Янінгс, Марлена Дітріх).

КАСІНО: Звукова фільма „Серце на вулиці“ (36. Саван, Нора Ней).

КОЛЬОСІ: „Хмаролер“ (Віліям Бойд).

ЛЕВ: Звукова фільма „Кінець світа“.

МАРУСЕНЬКА: Звукова фільма „Любимець жінок“ (Моріс Шеваліє).

ОАЗА: „Відкляк вороти немає“.

ПАЛАС: Звукова фільма „Синій метелик“ (Еміль Янінгс, Марлена Дітріх).

ПАН: „Небезпека будучини“ (Трійні газети). „Обинувачую“.

ПАСАЖ: „Марго смерті“. „Тайна таксіви“. Додатки.

ПРОМІНЬ: „Знеславлена“. „Гріхи розв'язаної“.

ФІЛІОМОРГАН: „Торговина зміслив“ (Гр. Гарбо, Дж. Пальберт). „Спокусник“.

ХІМЕРА: „Іграшки жінок“. „Уста за надто червоні“.

СІЛЛЕВЕ: „Життєві розбитки“. „Сурми кохання“.

УТІХА: „Дика орхідея“. „Герої ночі“.

Програма радіо.

Вівторок 17. III. 1931.

Варшава (1411,8) 10:10 Грамофонові плати. Гельсінгфорс (221,4) 17:25 Сольо на кларнеті. Берлін (419) 19:15 Опера музика. Рим (441,2) 17:00 Концерт. Прага (486,2) 19:50 Спів. Відень (516,3) 12:00 Канцеля Сільвінга. Будапешт (550,5) 9:15 Концерт солістів. Харків (937,5) 15:00 Опера музика. Ленінград (1000) 16:00 Концерт.

Середа 18. III. 1931.

Варшава (1411,8) 12:10 Грамофонові плати. Гельсінгфорс (221,4) 18:40 Фортепіанний рециталь. Лондон (356,3) 13:00 Органова музика. Берлін (429) 19:00 Концерт. Рим (441,2) 17:00 Концерт. Прага (486,2) 20:00 Музика на акордіоні. Відень (516,3) 20:00 Існі та арії (співає Арамеско). Харків (937,5) 15:00 Концерт. Ленінград (1000) 15:00 Народні пісні. Москва (1481) 10:00 Концерт.

Четвер 19. III. 1931.

Варшава (1411,8) 17:45 Концерт. Гельсінгфорс (221,4) 17:00 Радіооркестра. Лондон (356,3) 13:00 Баллади. Берлін (419) 18:40 Хор. Стокгольм (435,4) 19:00 Свен Гедін говорить про свої подорожі до Азії. Рим (441,2) 17:00 Концерт. Прага (486,2) 21:20 Концерт Овдрик. Харків (937,5) 15:00 Концерт. Ленінград (1000) 16:00 Концерт.

ОПОВІСТКИ

За оголошення редакція не відповідає

Українське Студентство улаштує Великий Концерт у пам'яті 70-тих роковин смерті Тараса Шевченка в п'ятницю 20. III. 1931. в саді Лисенка. — **Програма в афішах.** 1659 2—2

Товаришки, що в 1911 р. здавали матуру в українській ліцею для дівчат у Перемишлі, прошу подати свої точні адреси та знати їх адреси інших товаришок, щоби означити речиницу візду. — **Ніна Селезінка, Радеків.** 1645 2-3

Подяка. Цєю дорогою складаю ширшу подяку Вп. Паням за батьківську опіку в часі мого одномісячного побуту у Бригідках. Зокрема дякую тов. з Малої Духовної Семінарії та М. С., що також не забували про мене. — **Романів Володимир.**

Новий Український Театр під дир. П. Карабіневича.

У г н і в.

17. III. „Царевич“.

Л ю б а ч и в.

18. III. „Танок Венери“.

19. III. „Пала Ізраїля“.

20. III. „Царевич“.

Кінчать постановку найновішої пєси В. Грєбінського переклад Карабіневича „Лєнін“. 1565

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

ГОДИННИКАРСЬКО-ЮВІЛЕРСЬКІ роботи виконує найдобіливіше — Домбровські і Розважєвські — Львів. Академічна 2. **ГОДИННИКИ, БІЖУТЕРІЯ, СРІБЛО.** — Великий вибір. Дешево. Догідні умови. 1447 6—7

ВАЛІЗКИ, тєчки, портфєлі, поручає і направляє найдєшеше робітниця **Барєра, пасаж Гавсман.** 1635 2—7

БІЖУТЕРІЮ, ЗОЛОТІ І СРІБНІ ВИРОБИ продає за готівку і на рати від десятиліт літ у цілім краю знаєна фірма **Іван Зєльтєнрайх, Львів, пл. Маріївська ч. 5.** Купую брилїанти, золото, срібло, плачу найвищі ціни. 1538

ФІСГАРМОНІ помічні до ведєння хорів та науки співу починаючи від 450 зол. на продаж; поручає **Бр. Маркєвич Львів, Шєпєтицьких ч. 6.** 1664 1-3

ПОРТРЕТИ „ШЄВЧЄНКА“ формату 60 см. X 70, без рам, гарно рєтушовані сєля по 25 зол. до продажня в першєм українськєм портрєтовєм заведєнні, Лєвєвськєго Карла артїсти-малєра, Рудно, п. Зинна-Вєда. 1665 1-2

ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

Д-Р ЄВГЕН ДУРДЕЛЛО

бувш. лікар заграничних клінік, спеціаліст скірних, венеричних і сексуальних недуг (полова немія) та лікарської косметики ординує в скірних недугах і т. д. від год. 8½—10, 14—16. в косметичі від 10—11 і 16—18 в неділі і свята від 10—11. Гірське сонце. Валофор. Діатермія. Криотерапія. Сєпаратковє жєдальні.

Львів, вул. Сикстуська ч. 22, III. п. (біля Нар. Гєстиньниці).

Вїнда до вжитку 1єлєфон 38—90.

Спеціаліст недуг лєгенів, сєрця і жєлулка

д-р Фелікс Ган

Львів, Лєстопада 30.

1206 Перєсвітлєння Рєнтгєном.

Вїсєніє і Прєсєкї Торги

Вїд днє 22—29 бєрєзнє 1931.

Інформациї і торгєвї виказки

можна дістати в

Чєхословєцькїм консулатї у Львовї.

Присилайте передплату!

Вїсєніє і Прєсєкї Торги

Вїд днє 22—29 бєрєзнє 1931.

Інформациї і торгєвї виказки

можна дістати в

Чєхословєцькїм консулатї у Львовї.

Присилайте передплату!

Вїсєніє і Прєсєкї Торги

Вїд днє 22—29 бєрєзнє 1931.

Інформациї і торгєвї виказки

можна дістати в

Чєхословєцькїм консулатї у Львовї.

Присилайте передплату!

Вїсєніє і Прєсєкї Торги

Вїд днє 22—29 бєрєзнє 1931.

Інформациї і торгєвї виказки

можна дістати в

Чєхословєцькїм консулатї у Львовї.

Присилайте передплату!

Вїсєніє і Прєсєкї Торги

Вїд днє 22—29 бєрєзнє 1931.

Інформациї і торгєвї виказки

можна дістати в

Чєхословєцькїм консулатї у Львовї.

Присилайте передплату!

Вїсєніє і Прєсєкї Торги

Вїд днє 22—29 бєрєзнє 1931.

Інформациї і торгєвї виказки

можна дістати в

Чєхословєцькїм консулатї у Львовї.

Присилайте передплату!

Вїсєніє і Прєсєкї Торги

Вїд днє 22—29 бєрєзнє 1931.

Інформациї і торгєвї виказки

можна дістати в

Чєхословєцькїм консулатї у Львовї.

Присилайте передплату!